Nr. 583/2023 **URSCHRIFT/ORIGINALE**

GEMEINDE MARTELL
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI MARTELLO
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del
24.10.2023

Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind die Herren:

Presenti i Signori:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Altstätter Georg	Bürgermeister/Sindaco		
Gamper Heidi	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca		
Eberhöfer Andreas	Gemeindereferent/Assessore		
Rieder Andreas	Gemeindereferent/Assessore		
Schwienbacher Roland	Gemeindereferent/Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Lisa Schrott

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Altstätter Georg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Verbesserung und Mechanisierung des Netzes für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen - Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell: Genehmigung des überarbeiteten Ausführungsprojektes. CUP: E14E21049910005.

O G G E T T O

Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Miglioramento e meccanizzazione della rete di raccolta differenziata dei rifiuti urbani - Ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C Martello: Approvazione del progetto esecutivo rielaborato. CUP: E14E21049910005.

Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA SICUREZZA ENERGETICA

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass die Gemeinde Martell die Absicht hat, den Recyclinghof auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell zu erweitern;

- mit Dekret Nr. 396 vom 28.09.2021 hat das Ministerium für den Ökologischen Wandel die Maßnahmen zur Finanzierung von Eingriffen in den verschiedenen Sektoren des Hausmülls eingeleitet und dabei einen Gesamtbetrag von 1,5 Milliarden Euro festgelegt;

- das oben angeführte Ministerialdekret hat festgehalten, dass die Verteilung der Gelder auf drei Aktionsbereiche erfolgt und für den hier gegenständlichen Aktionsbereich der A, nämlich der Mechanisierung der Wertstoffsammlung im Bereich der Hausabfälle den Betrag von 600 Millionen Euro zugewiesen wird. Mit demselben Dekret sind die Kriterien für die Zulassung und Bewertung der Anträge festgelegt worden, ebenso die möglichen Antragsteller und es wurde vom Ministerium selbst der Termin von 15 Tagen ab Veröffentlichung für die Ausarbeitung der Bekanntmachungen für die Teilnahme festgelegt;

- mit Dekret des Direktors der Abteilung Umwelt des MITE vom 15.10.21 berichtigt am 24.11.2021 die Bekanntmachung M2C.1.1 I 1.1 – Aktionsbereich A „Verbesserung und Mechanisierung der Wertstoffsammlung im Bereich des Hausmülls“ erlassen wurde;

Mit Beschluss Nr. 484 vom 04.12.2018 hat die Gemeinde Martell Herrn Dr. Ing. Rechenmacher Ulrich mit der Erstellung eines Ausführungsprojektes für die Erweiterung des Recyclinghofes in der Gemeinde Martell beauftragt.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Martell Nr. 48 vom 02.02.2022 das Projekt für die Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell mit einem Gesamtkostenvoranschlag von 807.283,80 € genehmigt wurde;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Martello ha l'intenzione di ampliare il centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello;

- con decreto n. 396 del 28.09.2021 il Ministro della Transizione Ecologica ha dato avvio alle procedure di finanziamento di interventi nel settore della gestione dei rifiuti urbani, stabilendo la complessiva somma di Euro 1.5 miliardi;

- il sopra citato decreto ministeriale ha stabilito la ripartizione delle somme disponibili per le 3 Linee di Intervento e, per quanto qui di interesse, per interventi a valere sulla la linea di intervento A, miglioramento e meccanizzazione della rete di raccolta differenziata dei rifiuti urbani, sono state rese disponibili risorse economiche pari a Euro 600 milioni. Con lo stesso decreto sono stati definiti i criteri di ammissibilità e valutazione delle proposte, nonché i soggetti destinatari, e fissato il termine di 15 giorni per la pubblicazione, da parte del ministero stesso, degli avvisi pubblici per la partecipazione ai relativi bandi;

- con decreto del Direttore del dipartimento Ambiente del MITE del 15.10.21, rettificato in data 24/11/2021 è stato emanato l'avviso M2C.1.1 I 1.1 Linea d'Intervento A "Miglioramento e meccanizzazione della rete di raccolta differenziata dei rifiuti urbani";

Con delibera n. 484 del 04.12.2018 il Comune di Martello ha incaricato il sig. dott. Ing. Rechenmacher Ulrich con l'elaborazione di un progetto esecutivo per l'ampliamento del centro di riciclaggio nel Comune di Martello;

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale di Martello n. 48 del 02.02.2022 il progetto riguardante l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello é stato approvato con un preventivo complessivo di 807.283,80 €;

- im Februar 2022 wurde ein Gesuch um Zulassung zu einem Beitrag des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR) – Beiträge im Bereich der Abfallwirtschaft (Kreislaufwirtschaft) PNRR – (M2C1.1.I1.1 – LINEA A) Öffentliche Bekanntmachung 1.1. zum Aktionsbreich A (im Sinne des Ministerialdekretes für die ökologische Entwicklung n. 396 vom 28.09.2021 – veröffentlicht im Amtsblatt der Republik am 15.10.2021) eingereicht;

- a febbraio 2022, il Comune di Martello ha fatto richiesta di contributo PNRR nell'ambito della gestione dei rifiuti (economia circolare) riguardante l'avviso pubblico 1.1 relativo alla linea d'intervento A (PNRRM2C1.1.I1.1 - LINEA A) (ai sensi del decreto del Ministero della transizione ecologica n. 396 del 28 settembre 2021, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana del 15 ottore 2021);

Mit Dekret Nr. 22 vom 19. Jänner 2023 wurde eine provisorische Rangordnung und mit Dekret Nr. 128 vom 30. März 2023 eine definitive Rangordnung der zur Finanzierung zugelassenen Projekte von Seiten des Ministeriums für Umwelt und Energiesicherheit (MASE) veröffentlicht, gemäß welcher die Gemeinde Martell eine Finanzierung in der Höhe von 373.965,94 Euro erhalten sollte;

con decreto n. 22 del 19 gennaio 2023 è stata pubblicata una proposta di graduatoria e con decreto n. 128 del 30 marzo 2023 una graduatoria definitiva degli interventi ammessi a finanziamento da parte del Ministero dell'Ambiente e della sicurezza energetica (MASE) secondo la quale il Comune di Martello dovrebbe ricevere un contributo PNRR di 373.965,94 Euro;

Mit Abteilungsdekret Nr. 243 vom 14. Juli 2023, mit dem die endgültige Rangliste gemäß D.D. Nr. 128 vom 30. März 2023 aufgehoben und die neue Rangliste angenommen wurde, sowie durch die Gewährung der Beiträge, die im Rahmen der Interventionsmaßnahme A gemäß D.M. Nr. 396 vom 28. September 2021 angenommen wurden, wurde der Gemeinde Martell ein Beitrag in Höhe von 165.601,72 Euro gewährt.

Con decreto dipartimentale n. 243 del 14 luglio 2023 di annullamento della graduatoria definitiva di cui al D.D. 30 marzo 2023, n. 128, di adozione della nuova graduatoria, nonché di concessione dei contributi adottato a valere sulla Linea d'Intervento A di cui il D.M. n. 396 del 28 settembre 2021 è stato concesso al Comune di Martello un contributo nell'ammontare di 165.601,72 Euro;

Der Projektant Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher legt nun das überarbeitete Ausführungsprojekt „PNRR - M2C1.1.I1.1 - LINEA A – zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell vor.

Il progettista dott. ing. Ulrich Rechenmacher presentano il progetto esecutivo rielaborato "PNRR - M2C1.1.I1.1 - LINEA A - l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello".

nach Einsichtnahme in das Projekt, aus welchem hervorgeht, dass für das Projekt zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell eine Gesamtausgabe von 1.054.163,01 € (MwSt. inbegriffen) erforderlich ist, die sich wie folgt zusammensetzen;

visto il progetto, dal quale risulta che per il progetto riguardante l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello si rende necessario la spesa complessiva di 1.054.163,01 € incl. IVA composta come segue;

Betrag der Arbeiten	745.400,31 €	Somma lavori
Unvorhergesehenes, Entschädigungen	37.270,02 €	Imprevisto, Indennizzi
Technische Spesen	78.267,03 €	Spese Tecniche
Ergänzungsbeitrag 4%	3.130,68 €	CNPAIA 4%
MwSt. 22%	190.094,97 €	IVA 22%
Gesamtsumme	**1.054.163,01 €**	**Somma totale**

Festzuhalten, dass der nicht mit PNRR-Geldern finanzierte Betrag mit Eigenmitteln und Landesbeiträgen finanziert werden soll.

Constatato che l'importo non finanziato con il contributo della provincia verrà finanziato con mezzi propri e contributi provinciali.

Nach Einsichtnahme in das GVD 50/2016;

Visto il D.Lgs 50/2016;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;

Visto il D.Lgs n. 36 del 31/03/2023;

zur Kenntnis gebracht, dass die Gemeindebaukommission ein positives Gutachten zu gegenständlichem Projekt erteilt hat;

preso atto che la commissione edilizia ha espresso parere favorevole per il progetto in oggetto;

nach kurzer Diskussion und Beratung;

dopo breve discussione;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten sowie in das zustimmende buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il parere favorevole tecnico nonché il parere favorevole contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonome Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze über die Gemeindeordnung sowie in die Satzung der Gemeinde Martell und den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Viste le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo statuto del Comune di Martello ed il bilancio di previsione corrente;

einstimmig in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

DfajWuqEB65BGkcS3T4bPsFshsdRMzAFq3MtFx2kuYU=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

1) das überarbeitete Ausführungsprojekt zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Rechenmacher Ulrich, mit folgendem Kostenvoranschlag zu genehmigen:

1) di approvare il progetto rielaborato esecutivo riguardante l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello, elaborato dal sig. dott. Ing. Rechenmacher Ulrich, con il seguente preventivo delle spese:

Betrag der Arbeiten	745.400,31 €	Somma lavori
Unvorhergesehenes, Entschädigungen	37.270,02 €	Imprevisto, Indennizzi
Technische Spesen	78.267,03 €	Spese Tecniche

Ergänzungsbeitrag 4%	3.130,68 €	CNPAIA 4%
MwSt. 22%	190.094,97 €	IVA 22%
Gesamtsumme	**1.054.163,01 €**	**Somma totale**

2) Alleiniger Verantwortlicher (EVV) des verwaltungsmäßigen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des L.G. 16/2015 ist der Gemeindesekretär Dr. Georg Sagmeister. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des G.v.D. Nr. 36/2023.

3) Der Bürgermeister wird beauftragt den entsprechenden Finanzierungsantrag gemäß Art. 12 des L.G. Nr. 4/2006 zu stellen;

4) die Vergabe der Arbeiten bildet Gegenstand einer gesonderten Beschlussfassung;

5) die buchhalterische Anlastung mit Vergabe der Arbeiten vorzunehmen;

6) festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.

2) È designato quale responsabile unico del procedimento (RUP) (parte amministrativa) ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015 il segretario comunale Dr. Georg Sagmeister. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.

3) Il sindaco viene incaricato a firmare la domanda di finanziamento ai senis dell'art. 12 deslla l.p. n. 4 del 26.05.2006;

4) l'appalto dei lavori sarà oggetto di una deliberazione separata;

5) di procedere all'imputazione contabile al momento dell'incarico dei lavori;

6) di precisare che il presente provvedimento non comporta delle spese per il bilancio comunale.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Altstätter Georg
(Vorsitzender – Presidente)

Dr. Lisa Schrott
(Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale